



**Lwowska Narodowa Naukowa Biblioteka Ukrainy im. W. Stefanyka.**

**Odział Rękopisów**

**Zespół (fond) 139**

**PAPIERY TADEUSZA CZAPELSKIEGO**

**1.** Papiery osobiste Jakuba Czapelskiego 1854-1893. K. 34.



**STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE**



Львівська наукова  
бібліотека  
ім. В. Стефаника  
АН УРСР  
ВІДДІЛ РУКОПИСІВ  
*Чар. 1-4*





Львівська ПБ-ка АН УРСР  
 ВІДДІЛ РУКОПИСІВ  
 Гол. № 1/11.1

Чапельський Якуб-батько  
 Мадеуша Чапельського (Скарелєжі З.)

Матеріали особистого архіву:

1. Призначення на службові посади
2. Ощадна книжка
3. Майнові документи

1854-1893

Львів

м. лат., пол.

40 арк.

13 док., 34 ар. (32.)



Inscr. cast. Crac. t. 404. p. 595.

Feria secunda post Dominicam Rogationum proxima A. D. 1764.

## Generosorum Dembinskich Advitalitas.

Compares personaliter coram Officio, Actisq;e  
praesentibus, Castrensibus, Capitanealibus, Cracoviensibus  
Generosi Christopherus Niczky a Dembiany Dembinski  
Generosi Martini Niczky ab eisdem Dembiany Dembinski  
cum plim Generosa Susanna Oraczowska primaria  
consorte ipsius legitima procreatus filius ab una,  
et Brigida Krapelska plim Generosi Blasii Krapelski  
cum Generosa Rosa Buczkowska consorte ipsius legi-  
tima superstiti procreata filia parte ab altera,  
conjuges legitimi Maritus quidem solus per se, consort  
vero cum eiusdem Mariti sui iuti tutoris conjugalis  
auctoritate et assistentia, pari presentibus, et corporibus  
existentes, recedendo a terris districtibus, iuribus iu-  
risdictionibusque suis quibusvis propriis, et competen-  
tibus, se vero cum successoribus, ac bonis suis omni-  
bus iurisdictioni Officii praesentis Castrensibus Capitanealis  
Cracoviensis quoad actum praesentem attinet totaliter  
ac plenarie incorporando, et subiciendo palam publice  
ac per expressum recognoverunt et quilibet illorum  
seorsim suo pro interesse recognovit:

Quia ipsi iuris alteri sibi iuribus et ab invicem  
omnium et singulorum bonorum suorum heredita-  
riorum et obligatoriorum, mobilium et in mobilium  
summarumque quavis pecuniariorum, generali-  
ter vero eorundem bonorum, quae nunc habent et in  
futurum divina favente gratia habituri sunt, ~~et~~  
mutuam advitalitatem, et usum fructum ad extrema  
puncta vitae suae tempora conscripserunt et concesserunt,



prout inscribunt et concedunt praesentibus, eo  
 qui sequitur modo: Quod si prius praefatum  
 Generosum Christophorum Szymbinski Maritum, quam  
 dictam Generosam Brigidam de Szapeliskie Consortem eius  
 morti contigerit, extunc eadem consortis sua bona  
 superscripta omnia, & morte mariti sui derelicta,  
 obtinebit, et possidebit cum omni iure, dominio,  
 proprietate, fructibus, proventibus, redditibus, uti-  
 litatibus, emolumentis pertinentiisque et pertinentiis  
 generaliter universis, nullis penitus exceptis, illisque  
 uti fructur ad tempora dimtaxat vitae suae ~~tempora~~  
 extrema. Post mortem vero praenominatae Consortis  
 bona superscripta omnia, morte mariti ipsius  
 derelicta, ad successores eiusdem mariti sui sine  
 quovis impedimento et contradictione successorum  
 praefatae Consortis totaliter et plene iure devolvent.  
 Similiter etiam si prius praefatam Generosam Bri-  
 gidam de Szapeliskie Szymbinska Consortem quam praenominatum  
 Generosum Christophorum Szymbinski ~~mariti~~  
 maritum morti contigerit, extunc idem maritus bona  
 superscripta omnia, morte consortis suae derelicta,  
 obtinebit et possidebit cum omni iure, dominio,  
 proprietate, fructibus, proventibus, redditibus, uti-  
 litatibus, emolumentis pertinentiisque et pertinentiis  
 generaliter universis nullis penitus exceptis, illisque  
 uti ~~fructur~~ fructur ad extrema dimtaxat vitae suae  
 tempora; Post mortem vero praenominati mariti  
 bona superscripta omnia Consortis suae, morte  
 ipsius derelicta ad successores eiusdem Consortis suae  
 sine quovis impedimento et contradictione successorum  
 praefati mariti totaliter et plene iure devolventur.



z zapisów grodzkich Krakowskich t. 404 strona 595

poniedziałek po niedzieli najbliższej „Rogationum” roku panick. 1764.

Urodzonych Dębnińskich dozywocie.

Stanąwszy osobicie przed urzędem i aktami niniejszymi grodz. kiemi starościńskimi Krakowskimi urodzeni Krzysztof Mieruj z Dębiana Dębniński, urodzonego Marcina Mieruj z Tychre Dębiana Dębnińskiego z niegdy urodzonej Zuzanna Ararrowskiej pierwszą swą matronką prawą, sptodzony syn z jednej, a Brygida Orapelskiej niegdy urodzonego Błazieja Orapelskiego z urodzonej Róży Buczkowskiej matronką jego prawą, porostatą przy życiu, sptodzona córka ze strony drugiej, prawi matronkowie, a mianowicie małż sam przez się osobicie, matronka zaś przytegoż meira swojego, jako opiekuna matryńskiego, powadze i asystencyi, zdrowi na umyśle i ciele będąc, ustępując ad wszystkich swoich ziem, powiatów, praw, i jurysdykcyj, swoich własnych i kompetentnych, sami zaś sukcesorami swymi i dobrami wszystkich swemi jurysdykcyj urzędu niniejszego grodzkiego starościńskiego Krakowskiego, o ile to dotyczy aktu niniejszego, całkowicie i w pełni poddając się, publicznie wobec wszystkich i wyraźnie zernali i kazdy z nich oddzielnie co do swych praw zebrał:

Że oni jedno drugiemu sobie wzajemnie wszystkich i poszczególnych dóbr swoich drudziernych i zastawnych, ruchomych i nieruchomych, sum wszelkich pieniężnych, w ogólnosci i



tychże dóbr, które obecnie posiadają, i na przyszłość za łaskę  
 Bożą posiadać by mogli, wzajemne daryworie i używanie do  
 ostatnich jednak tylko życia swego czasów zapisali i ustępi-  
 li i zapisują i ustępują niniejszem w sposób jako następuje:  
 że jeżeli pierwszej przewroczonej urodzonej Krzysztofi Dem-  
 bińskiej, mężowi, rychlej niżeli przewroczonej Brygicie z Cra-  
 pelskich, matronce jego, umorei przyjdzie, wówczas ta matronka  
 swoje dobra wyżej wymienione wzystkie, opróżnione śmiercią, matron-  
 ka swego otrzyma i posiadzie wszelakim prawem, państwem, własno-  
 ścią, z dochodami, owocami, przychodami, przytkami, wszelkimi do-  
 datkami, attynencyami i pertynencyami w ogólności wzystkiemi,  
 i adnych wcale nie wyjmując, tychże używać będzie aż do ~~ostatnich~~  
 ostatnich dni swego życia. Po śmierci zaś wyżej wymienionej mat-  
 ronki dobra powyż wspomniane wzystkie, przez śmierć matron-  
 ka porostawione, do spadkobierców tegoż matronka swego bez  
 wszelkiej przeszkody i spreciwinienia spadkobierców przewroczonej  
 matronki w całości i pełnem prawem powracają.

Podobnie także, jeżeli przyjdzie pierwszej przewroczonej, urodzo-  
 nej Brygicie z Crapelskich Dembińskiej, matronce, umorei, ani-  
 zeli przewroczonej urodzonej Krzysztofi Dembińskiej, mę-  
 żowi, naówczas tenże mąż dobra powyż wymienione wzystkie, przez  
 śmierć matronki swjej porostawione, otrzyma i posiadzie wszelakim  
 prawem, państwem, własnością, owocami, dochodami, przychodami,  
 przytkami, dodatkami i attynencyami i pertynencyami w ogólności



ści wrystkami, iadnych wcale nie wykluczając, tychże wry-  
wać do ostatnich dni życia swojego ma. Po śmierci zaś pre-  
weczonego matronka dobra myśi wymienione wrystki jego  
żony, przez śmierć jej porostawione, powrócą do spadkobier-  
ców tejże jego matronki bez wszelkich przeszkód i spraci-  
wiania spadkobierców przeweczonego męża w całości i pełnej  
mierze.





N. 254.

J.

Man hat Ihnen die Lehrerzettelanstalten in ihrem  
 eröffneten Misstrauensprotokoll für nämlich katholische Volksschul-  
 len in Lombardien, mit welcher die Verordnung von ein Hund-  
ert und fünfzig Gulden pro Wochenlohn ist, beinhaltet,  
 wobei Sie zur unangenehmen Abweisung mit dem Wort  
 den in Frankreich geachtet werden, dass es in deinen finan-  
zpflicht zu Ihren Dienstverpflichtungen gehören wird, zif an  
 dem Wortlaut an Ihm mit dem Misstrauensprotokoll in Ver-  
bindung stehenden Verantwortlichkeiten zu bestimmen, den  
man ausdrück mit einer bestimmten Summe von für Ihre  
Leistung Verantwortung zu erhalten bestimmt zu sein.

Wegen Ablegung des Amtes haben Sie zif gegen  
lombardien bestimmten Metropolitane Consistorium gegen  
man bestimmten und die Bestimmung des man gegen gegen  
Bestimmung gegen bestimmten Bestimmung bestimmten zu  
bestimmten.

Lombardien, am 2ten Februar 1854.

Gienhousy



27 123  
524

Am Dankeschreiben

Nr. 254.  
5.

m)

An

Den Landesrath in  
Lauen städtischen Hauptstadt

Herrn Jacob Crapelski

fin

Goffe





Xg

Herrn Hofrathen an der Kaiserlichen Hofbibliothek  
Herrn Jakob Czapelki  
sein

871



Ihre freundlichst bedingte Karte ist  
im hiesigen Konsulate mit dem kaiserlichen  
Hofrat Herrn zum Reichsfuldigen an der  
kaiserlichen Hofbibliothek zu S. Anna  
erzogen worden.

Denn zu folgen wird Ihnen das in hiesiger  
Konsulate erzogen, und die  
erzogen erzogen, die erzogen mit  
Anfang der erzogen erzogen zu erzogen.

Lucas Czapelki

Konl. Metrop. Konsistorium  
Lemberg, den 1. October 1874.

M. M. M.  
Konf. Czapelki



28967/78

m/

Ваше выс. Метрополитанство

871

и

Дан. Лыжневскому  
Дан. Мухоморовскому  
Чынамъ Иакобъ  
Кривельски

Лан

Св





L. 244  
n. s. 16.

Na przedstawienie tutejszej Rady miejskiej nada-  
je Panu Radca szkolna majowa tytuł Dyrektora  
szkół głównych.

Przytem uwiadomiam się, Pana iż Rada miejska  
ustanowiła Pana Patraszewskiego kustatorem tam-  
tejszej szkoły pod względem ekonomicznym.

Nakoniec wzywam się, Pana, byś bezwzględnie jara-  
kował doświadczone sprawozdanie o wzajemnym za-  
chowaniu się nauczyciela Wenryjskiego.

Lwów dnia 7 Lutego 1871.

*[Handwritten signature]*



M/

L. Rady szkolnej krajowej

L. 7114.  
B. S. K.

Do

Pana Jakóba  
Krajewskiego  
dyrektora nauki iś.  
ta szkoły głównej w  
St. Anny

w  
miejsu

Exoffo.





Magistrat  
król. stołecznego miasta  
L W O W A.

L. 4029.

Do

JM Pana Crapelskiego  
nauczyciela dyrygującego szkołą 4-klasową,  
u P<sup>ci</sup> Army.

Wysoka Rada szkolna dekretem z dnia 7<sup>go</sup> b. m. L. 744 na  
proponycję Rady miejskiej nadała JM Panu tytuł „Dyrektora”  
szkoły u P<sup>ci</sup> Army. —

Oczem JM Pana Magistrat uprzejmie powiadamia. —

Lwów dnia 21<sup>go</sup> Lutego 1870.

*[Signature]*



*Faint handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.*

Magistrat król. stol. miasta Lwowa.

L. 4029.

Do

*JM Pana Cecypelskiego  
nauczyciela dyrygującego szkołą  
4-Masową u Pani Anny*

*Miejsce*

Ex off.

*Handwritten signature or name, possibly 'Ludwig'.*



L: 291.

Według przedtorzonych dokumentów starobowych powołano Pan starobę w zawodzie nauuczycielskim, która mu w myśl art: 38 i 49 ustawy z dnia 9 Maja 1873. | dzien. ust. i rozp. Kraj: N<sup>o</sup> 951. | do emerytury liczona być ma na mocy dekretu lwowskiego Magistratu z dnia 19 Sycernia 1853 r. l: 819 jako powoconik nauuczycielski lubejszej szkoly gtownej z dniem 1<sup>o</sup> Lutego 1853 r.

Poruszając w tym zawodzie ar do statego powoconienia Pa na etat zorganizowanej szkoly miejskiej imienia sw: Anny we lwowie z dniem 1<sup>o</sup> Sycernia 1870 r. powołano Pan w tym czasie Lytulem stacy Tacna kwote 9410 złr: 73 ct. w: a:.

Winiens' przezto w myśl art: 49 powołanej ustawy Lytulem 2% wkładki na rzecz Krajowe. go Funduszu emerytalnego zapłaci kwote stu osmdziesięciu osmiu | 188: | zł: 22 ct. w: a: w lubejszej Kasie miejskiej w czterdziestu osmiu | 48: | równych miesięcznych nieprzerwanie po sobie następujących ratach powocony od 1<sup>o</sup> Sierpnia 1874 r.

Przedtorzone dokumenta starobowe zwroci



Panu c. k. uhrogowa Szkoła szkolna  
miejska we Lwowie. -

Lwów dnia 29 Czerwca 1879r.

W zastrzeżeniu. -

Bożkowski



2553/49

WYDZIAŁ HISTORII I KRAJOWY

28/11/80

K. i. K. Rady szkolnej  
Krajowej.

L. 291.

Do

Pana Jakóba Crapelskiego  
kierującego nauczyciela  
etatowej szkoły w Str. Anny.  
we

Lwowie

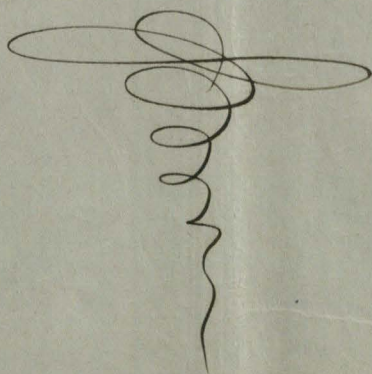
Ex officio



Opis rozporządzenia Ch. Rady szkolnej krajowej z dnia 14: Czerwca 1880. l. 5160. Do Ch. kasy głównej krajowej we Lwowie. -

Tutejszemu rozporządzeniu z dnia 8: Lutego 1876. l. 10064. przymano Jakóbowi Czapelkiemu nauczycielowi we Lwowie pierwszy dodatki pięcioletni w kwocie 50. zł. począwszy od dnia 1: Stycznia 1876. - Ch. Rada szkolna krajowa zniemia po wyższe rozporządzenie o tyle, że asygnuje wspomnianemu Jakóbowi Czapelkiemu roczny dodatki pięcioletni już od dnia 1: października 1874. - a równocześnie przyznaje mu drugi dodatki pięcioletni w rocznej kwocie pięćdziesięciu |:50:| złr. ow. - Poleca się Ch. kasie głównej, aby wypłaciła wspomnianemu nauczycielowi kwotę sześćdziesięciu złr. |:62:| złr. 50. c. a. w. tytułem pierwszego dodatku pięcioletniego za czas od dnia 1: października 1874. do 1: Stycznia 1876. w sposób powołanemu na wstępie rozporządzeniem wskazanym, drugi zaś dodatki pięćcioletni w kwocie 50. zł. ow. będzie Ch. główna kasa wypłacić Jakóbowi Czapelkiemu począwszy od dnia 1: października 1879. za ubiegły czas narocz, następnie zaś w ratach miesięcznych z góry na kwitaniu należycie ostatecznym.

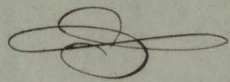
D. u. s.





L. 23.380/80.

570. N. L. O.



Udziela się Panu Jakóbowi  
Czapelskiemu, Dyrektorowi  
szkoły męskiej św. Anny

we

Lwowie

w skutek reskryptu Wysokiej  
Ch. Rady szkolnej krajowej z  
dnia 14: czerwca br. l. 5160. przy  
zwrocie 1/2 dokumentów stwiado-  
wych do wiadomości. ~

L. Ch. Rady szkolnej okr. miejskiej  
We Lwowie dnia 23: czerwca 1880.



L. 2210.

R. T. O. ex 1887

Do  
Pana Jakóba Czajelskiego  
kierownika szkoły męskiej im. św. Anny

we  
Lwowie.

Na wniosek c. k. Rady szkolnej okręgowej przyzna-  
ła Panu c. k. Rada szkolna krajowa, reskrypsem  
z dnia 26. listopada 1887. l. 14.595, trzeci dodatek pięcio-  
letni w rocznej kwocie 50 złr. porównany od dnia 1. paź-  
dziernika 1884., ponieważ z przedłożonych dokumentów  
stwierdzonych okazało się, że Pan został zamianowany  
na mocy dekretu konsystorza rym. kat. we Lwowie z dnia  
1. października 1854. l. 871 rezydentem nauczyciela  
byłej trywialnej szkoły im. św. Anny, że zatem trzy-  
dziści lat rezydentem służby nauczycielskiej skończył  
Pan dopiero z dniem 1. października 1884. t. j. z dniem,  
w którym trzeci pięcioletni służby Pana ubiegato.

Toteż c. k. główna kasa krajowa strzymała polecenie,  
aby wypłacała powyższą kwotę 50 złr. porównany od dnia  
1. października 1884. na ubiegły czas naraz, następnie zaś  
w ratach miesięcznych z góry za kwitami ostatecznymi.

Zatwierdził podania zwraca się. -

L. c. k. Rady szkolnej okręgowej  
We Lwowie 22. grudnia 1887.

Mochmalz

M. Baranowski



L. i. k. Rady szkolnej okręgo-  
wej miejskiej we Lwowie.

L. 2210.

Do

Pana Jakóba Crapelskiego  
kierownika szkoły miejskiej  
im. św. Anny

we  
Lwowie

Exoffo.



L. 1879/1893.

Do

Pani Celestyny Czapelskiej,  
wdowy po dyrektorce szkoły męskiej im.  
św. Anny  
we Lwowie.

Reskryptem z dnia 18 lipca 1893 l.  
13878. przyznana Wyroka ck. Rada  
szkolna krajowa Pani w myśl art. 45.  
ustawy z dnia 1 stycznia 1889. N 16.  
Dz. u. kr. pensye wdowia, w rocznej kwocie  
w ekstrypcie z 400.1 złt. równająca się  
 $\frac{1}{3}$  części ostatnich poborów zmarłego  
męża w łącznej kwocie 1200 złt. z  
płatą roczną 900 złt. Dodatku za kre-  
rowanie 100 złt. i czterech dodat-  
ków pięcioletnich w kwocie po 50 złt.  
rocznie.

Pensye wdowia, wypłacać będzie Pa-  
ni tutajcka ck. główna kasa kraj-  
owa w ratach miesięcznych z góry  
począwszy od dnia 1 lipca 1893. za  
kwitami należycie ostatecznymi  
i w sposób przepisany potwierdzo-  
nymi.

W końcu polecita Wyroka ck. Rada

S



szkolna krajowa oznajmić Pani,  
że przy wymiarze pensji wdowej  
uwzględniono sztery dodatki  
pięcioletnie, albowiem reskryptem  
Wynokiej sk. Rady szkolnej krajowej  
wej l. 11709. przyznano s.p. jako  
bowi kapelarnemu kwarty do  
datki pięcioletni od 1. lipca 1892.  
Zataczniki prosby zwraca się.

Lwów dnia 25 lipca 1893.

Stamb



Metnanska 22

Z e. k. Rady szkolnej okręgowej miejskiej  
we Lwowie.

L. 1879 1893

Do  
Pani Celestyny  
Czapelkiej,  
wdowy po Dyrektorce  
szkoly męskiej nr:  
nr. 11  
we Lwowie.

Ex off.



Opis

78  
23

Przyjęto  
Tęże  
WARSZAWA

L 562/93 p. Do Rady miejskiej.  
Dro. mojej uchwały Rady miejskiej z dnia  
21 bm. polecam Radzie miejskiej, ażeby  
zalegała się po sp. Jakóbie Czapelskim  
b. Dyrektora szkoły miejskiej im. Ste-  
pany - remanent zakreślić w kwocie  
208 zł. 30 ct. - jako nie mający nie ścia-  
gnąć z księgi kasowej wykreslić. —  
Lwów dnia 25 listopada 1893. Duchnicki m. p.



Przepina 5

PREZYDENT  
KRAJOWY  
MIASTA LWOWA

№. 562/93

127.

Pani

Ceszkynie Czapskiej  
wobec po dyrektore szkół  
miejskiej im. św. Anny.

w sprawie  
w sprawie  
go podania do wiadomo-  
ści.

Lwów dnia 25 listopada 1893.

Michał



33

Stepan  
Chapetski



25



Ministerstwo  
Krajowy fundusz szkolny.  
dział rachun

strona ks likwi. ~~492~~ 548 33

# Arkusz wypłaty

dla

Pana *Jakoba Czapalskiego*  
*Dyrektora Szkoły w*  
*Szw. Anny w*  
*Lusowie*



Cena w oprawie 5 centów.



				Należytość			
				roczna		miesięczna	
				zł.	ct.	zł.	ct.
Według rozporządzenia z dnia 14/6 20 l. 5460							
Począwszy od 1/2 80							
2 9.9. po 50 f				100.		833	
Archi. D. D. d. p.: 50 r							
od 1/10 1884							
Op. r.: 26/11 1887 l. 14595				50.		416	







Rok

Wyplacono za czas

1887	Lipiec	1/10	1884	2/12	1887	1/10
"	Sierpień	1/10				
"	Wrzesień	1/10				
"	Panżiomnik	1/10				
"	Listopad	1/10				
"	Grudzień	1/10				
"	Kw. od: od 1/10 1884 - 2/12 1887					
1888	za Styczeń	1/10				
"	" Luty	1/10				
"	Marec	1/10				
"	Kwiecień	1/10				
"	Maj	1/10				
"	Czerwiec	1/10				
"	Lipiec	1/10				
"	Sierpień	1/10				
"	Wrzesień	1/10				
"	Panżiomnik	1/10				
"	listopad	1/10				
"	Grudzień	1/10				







Rok

Wyplacono za czas

1889	Szyrci Thi
"	Luty Thi
"	Marec Thi
"	Muiscet Thi
"	Maj Thi
"	Czerwiec Thi
"	Lipiec Thi
"	Sierpiec Thi
"	Wnoscia Thi
"	Padziernik Thi
"	Listopad Thi
"	Grudzien Thi
1890	Szyrci Thi
"	Luty Thi
"	Marec Thi
"	Muiscet Thi
"	Maj Thi
"	Czerwiec Thi
"	Lipiec Thi







Rok

Wypłacono za czas

1890	Sierpień	1/2
"	Wrzesień	1/2
"	Październik	1/2
"	Listopad	1/2
"	Grudzień	1/2
1891	Styczeń	1/2
"	Luty	1/2
"	Marec	1/2
"	kwiecień	1/2
"	maj	1/2
"	czerwiec	1/2
"	lipiec	1/2
"	sierpień	1/2
"	wrzesień	1/2
"	październik	1/2
"	listopad	1/2
"	grudzień	1/2
1892	Styczeń	1/2
"	Luty	1/2



P o t r a ć o n o n a

Wyplą-  
cono w  
gotówce

podatek  
dochodowy

taksę

zaliczkę

zwroty

zł.

ct.

zł.

ct.

zł.

ct.

zł.

ct.

zł.

ct.

*emerytalny*

25

12 25

25

12 25

25

12 25

25

12 25

25

12 25

25

12 25

25

12 25

25

12 25

25

12 25

25

12 25

25

12 25

25

12 25

25

12 25

25

12 25

25

12 25

25

12 25

25

12 25

25

12 25

25

12 25

*[Handwritten signature]*



Rok

Wyplacono za czas

1892	marzec	Sty	
"	kwiecień	Sty	
"	maj	Sty	
"	czerwiec	Sty	
"	lipiec	Sty	
"	sierpień	Rubry	
"	wrzesień	Rubry	
"	październik	Sty	
"	listopad	Sty	
"	grudzień	Sty	
1893	styczeń	Sty	
"	lutyc	Sty	
"	marzec	Sty	
"	kwiecień	Sty	
"	maj	Sty	
"	czerwiec	Sty	



P o t r a c o n o n a

Wyplacono w gotowce

podatek dochodowy

takse *smucit*

zaliczke

zwroty

zł. ct.

zł. ct.

zł. ct.

zł. ct.

zł. ct.

25

1225

25

1225

25

1225

25

1225

25

1225

25

1225

25

1225

25

1225

25

1225

25

1225

25

1225

25

1225

25

1225

25

1225

25

1225

25

1225

*Handwritten notes and scribbles on the left side of the page.*

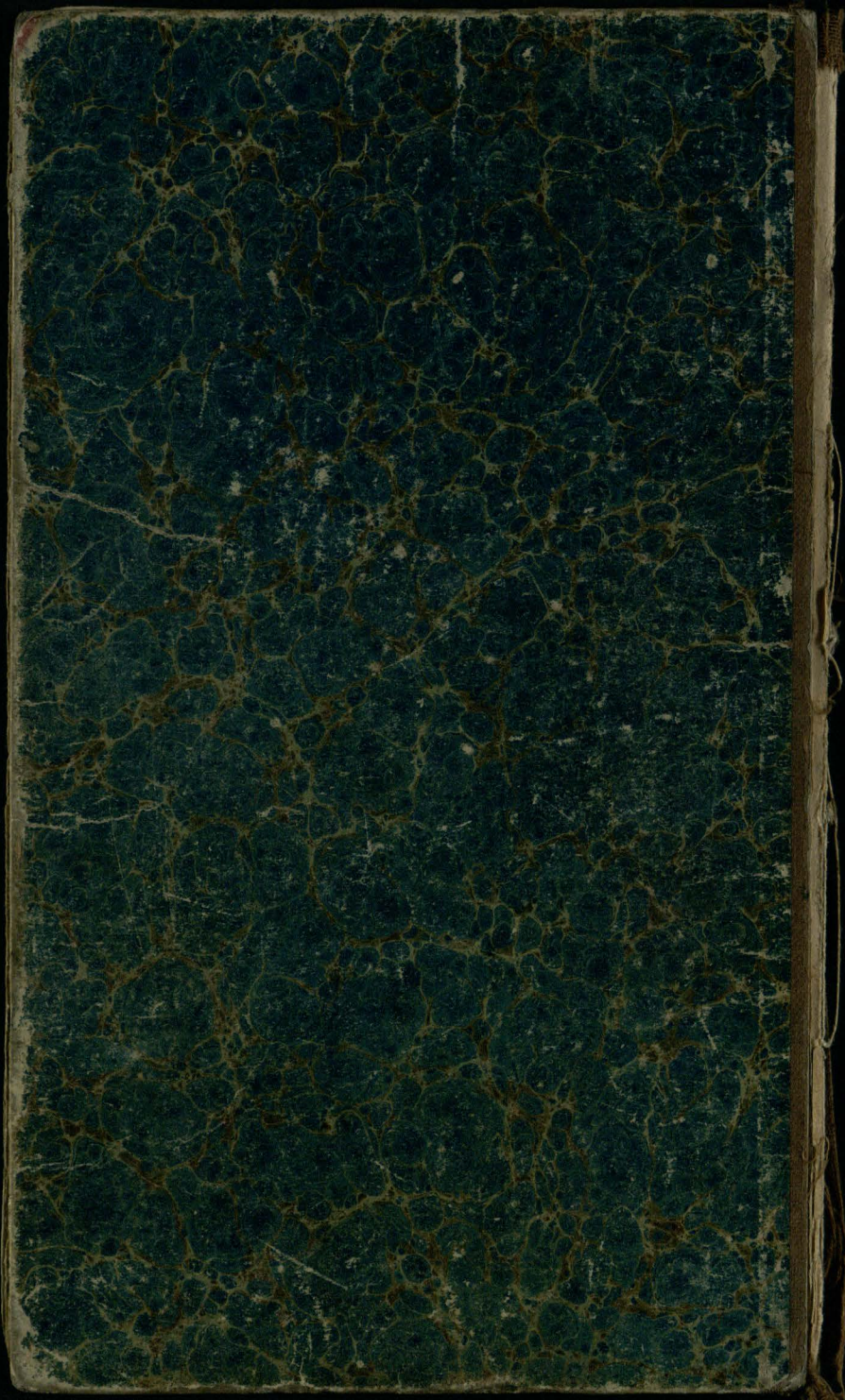














Pisina u opreuzi krasovacki  
(moderacni)

1887 u opreuzi 2. Ludoj Krasovacki  
Grobostan - Krasovacki

1888 u Telikreuzi Fryze

1889 u Stanistaru Stoni u Krasovacki

1890 u opreuzi opreuzi 2. M. Woborvacki  
Krasovacki u opreuzi  
Krasovacki 1917. M. Woborvacki  
Krasovacki M. Woborvacki

1892 u Muehler Krasovacki  
(Krasovacki u Krasovacki)  
(Krasovacki u Krasovacki)  
(Krasovacki u Krasovacki)

Pisina Krasovacki Krasovacki

1894, 1895, 1903 u opreuzi Krasovacki

1910 Krasovacki u opreuzi Krasovacki  
Krasovacki u 1916.

1919 Krasovacki u opreuzi Krasovacki  
Krasovacki

1921 Krasovacki u opreuzi Krasovacki  
Krasovacki 1917/19 2 pr















104.

1804<sup>го</sup> 10<sup>го</sup> Сентября 26<sup>го</sup> года от Журналы Государствено-  
го Сената 1<sup>го</sup> Департамента Внутренних

Вручили копию с определения сената 3<sup>го</sup> Департамента  
с прописаньем Шенникова Дмитрия уроженца из села  
в 28<sup>м</sup> сел. селушского Сосновки, описанном в подольской  
Губернии по поводу захваток сборов под именем мещу-  
новского и мещуновского изданных, а также мещуновского  
потомки сборов подолшкы. Приказали. оному копию  
принять к сведению пребудить к таковой же 2<sup>го</sup> Д<sup>по</sup>

Тенгаря село 1804<sup>го</sup> 10<sup>го</sup> 26<sup>го</sup> года от Журналы записки, от  
Департамента с селом Журналы копию. Магистры  
Самодвижения Кравителы уроченья Сената  
Кавказской губернии в селом мещуновском



~~Richardson  
Thompson~~

~~927~~



~~Key to the  
P. J. J. J. J.~~











